



WITHOUT WARNING!

¡SIN PREVIO AVISO!

JEREMY BARLOW
DAVID HAHN





WITHOUT WARNING!

¡SIN PREVIO AVISO!

Historia de **ALTHEA RIZZO**

Guion por **JEREMY BARLOW**

Arte y Cubierta de **DAVID HAHN**

Letras de **NATE PIEKOS OF BLAMBOT®**

Traducido por **MILAGROS CATALAN y JAN MONTES**

Campania Editorial **MIKE RICHARDSON** | Editor **SHANTEL LAROCQUE**

Editor Asistente **BRETT ISRAEL**

Diseñador **KAT LARSON** | Técnicos de arte digital **ALLYSON HALLER y SAMANTHA HUMMER**

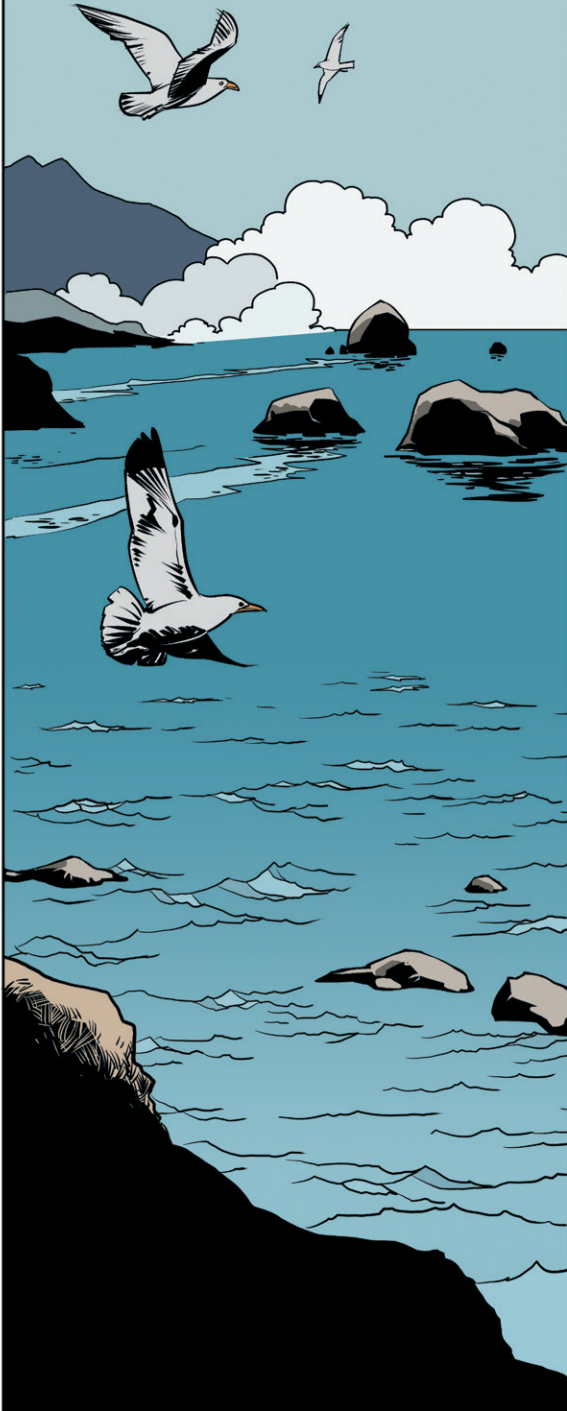
Un agradecimiento especial para Heidi Kandathil, John Schelling, Teron Moore,
FEMA y el Programa Nacional de Reducción de Riesgo de Terremotos.

Support for this publication was provided by FEMA, Department of Homeland Security, under the National Earthquake Hazard Reduction Program (NEHRP) Cooperative Agreements. Points of view or opinions expressed in this document are those of the authors and do not necessarily represent the official position or policies of FEMA or the US Department of Homeland Security.

WITHOUT WARNING!™ Spanish Edition, August 2018. Published by Dark Horse Comics, Inc., 10956 SE Main Street, Milwaukie, Oregon 97222. Text and illustrations Without Warning!™ © 2014, 2017, 2018 Cascadia Region Earthquake Workgroup and Oregon State Office of Emergency Management. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics, Inc. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental.

EL PACIFICO NOROESTE. EL HOGAR DE ALGUNOS DE LOS TERRENOS MAS ESPECTACULARES QUE NORTE AMERICA TIENE PARA OFRECER.

PLAYAS ARENOSAS SE EMPUJAN CONTRA LOS BOSQUES DE CONIFERAS. EN CUALQUIER OTRA PARTE DEL MUNDO ESTO SERIA UN PAR MUY INUSUAL.

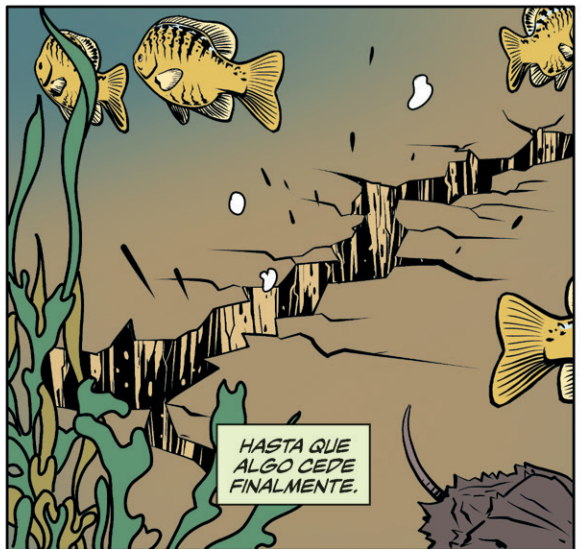


PERO ESE NO ES EL UNICO CONTRASTE SORPRENDENTE AQUI.

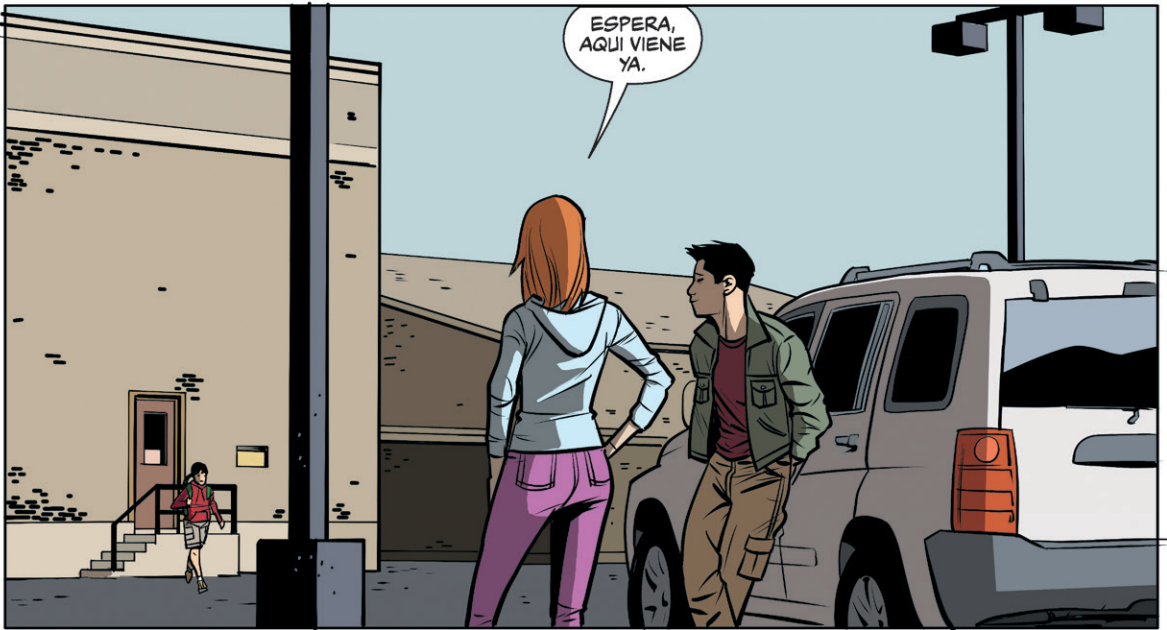
JUSTO AL LADO DE LA COSTA SE ENCUENTRA LA ZONA DE SUBDUCCION DE CASCADIA--A SEIS-CIENTAS-MILLAS-DE-LARGO ESTA LA ZONA DE TERREMOTOS QUE SE EXTIENDE DESDE LA COSTA DEL NORTE DE CALIFORNIA HASTA EL SUR DE LA COLOMBIA BRITANICA.

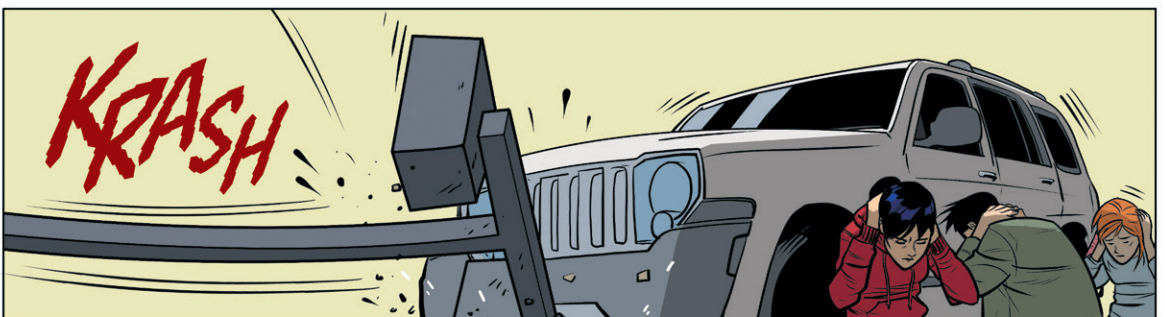
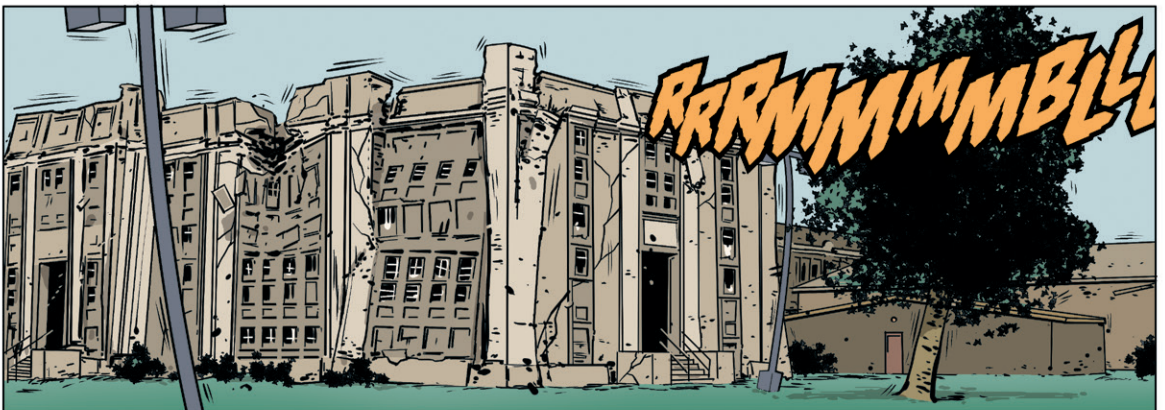


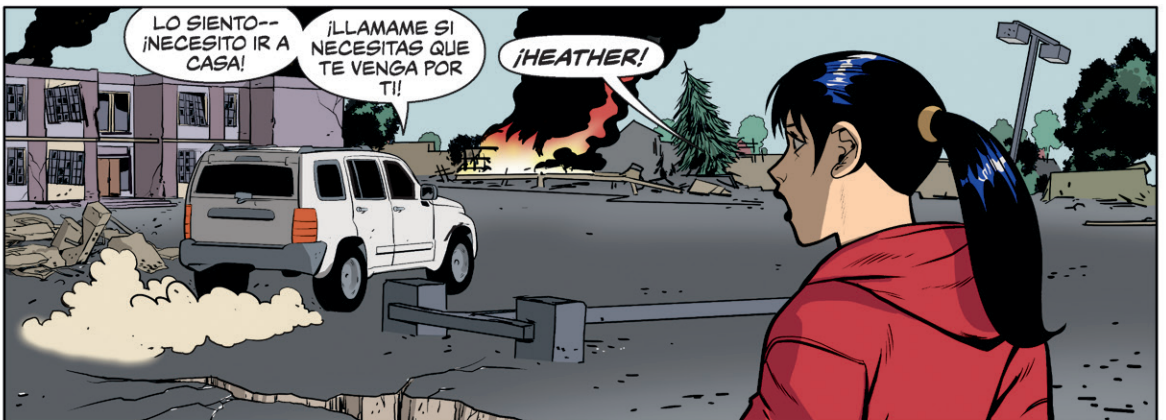
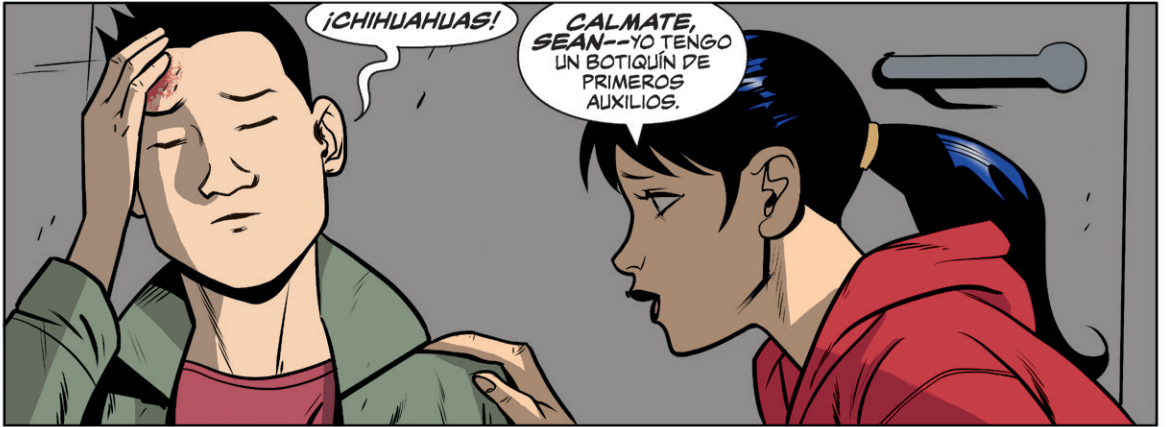
POR CIENTOS DE AÑOS DOS FUERZAS TECTONICAS MASIVAS-- EL JUAN DE FUCA Y LAS PLACAS DE AMERICA DEL NORTE SE HAN EMPUJADO UNA CONTRA LA OTRA CREANDO UNA INMENSA FUERZA.

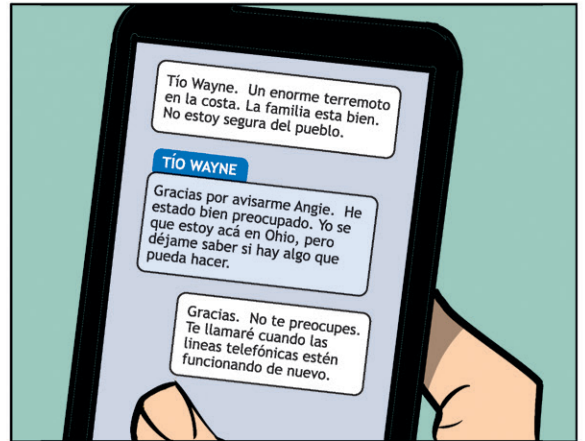


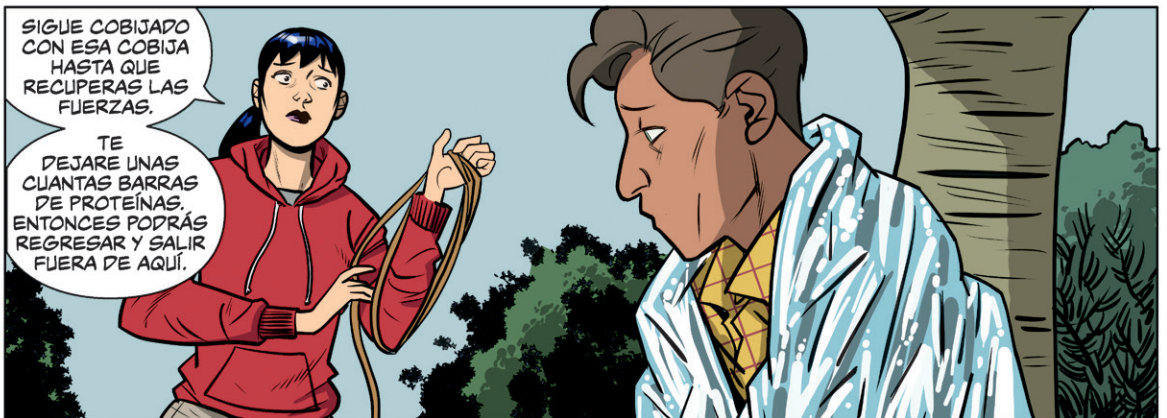
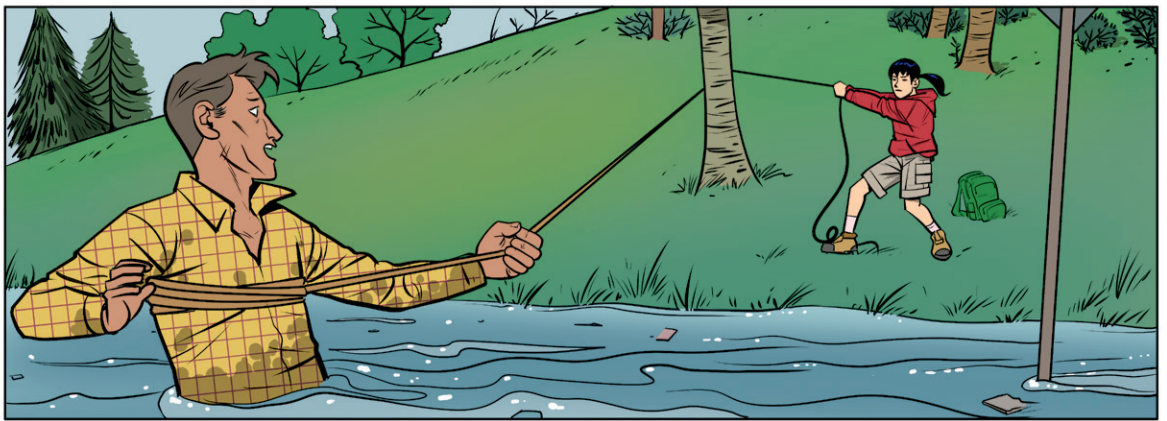
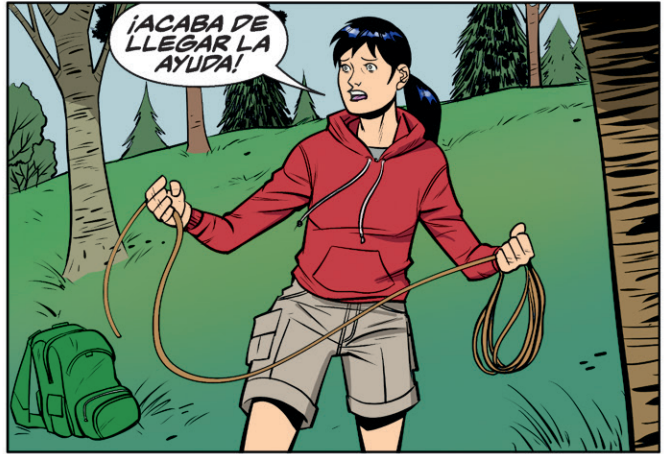
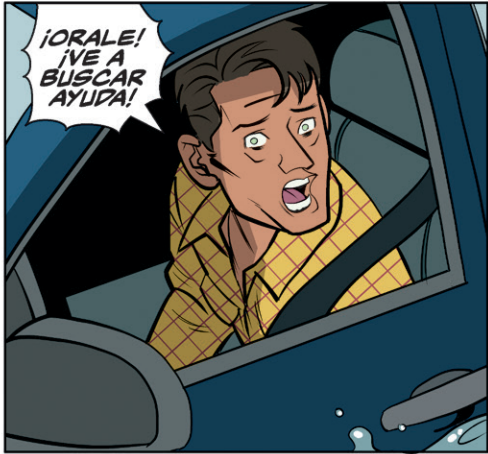
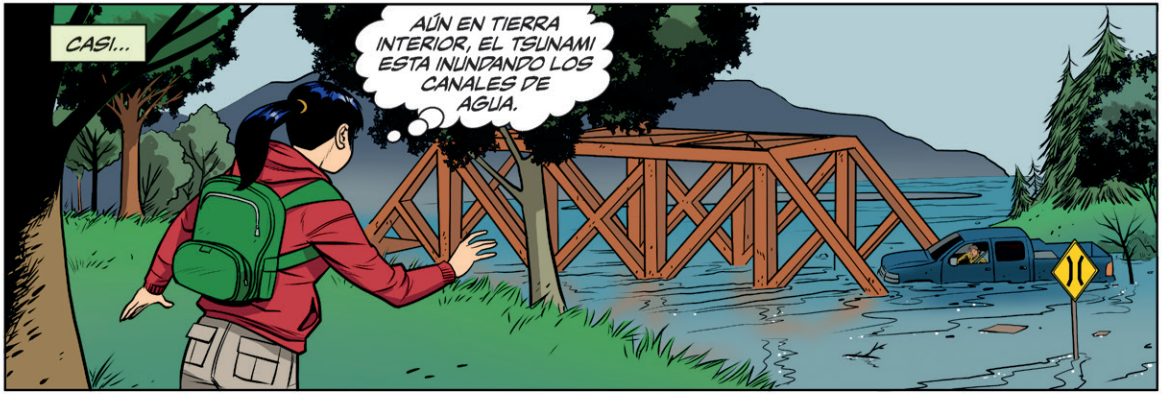
HASTA QUE ALGO CEDE FINALMENTE.

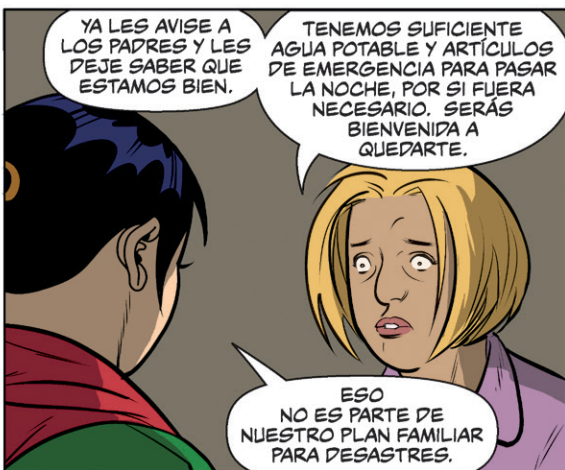
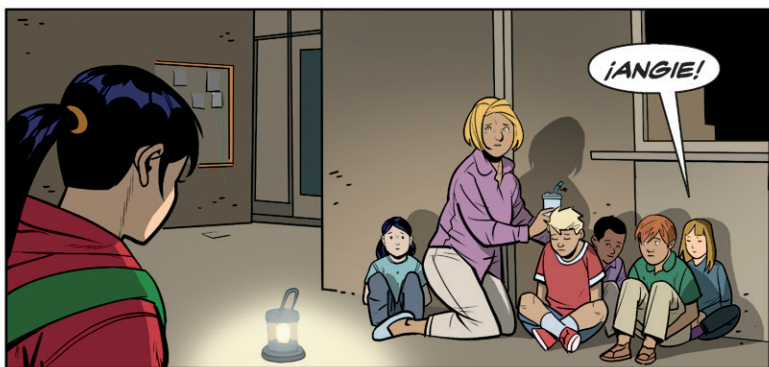




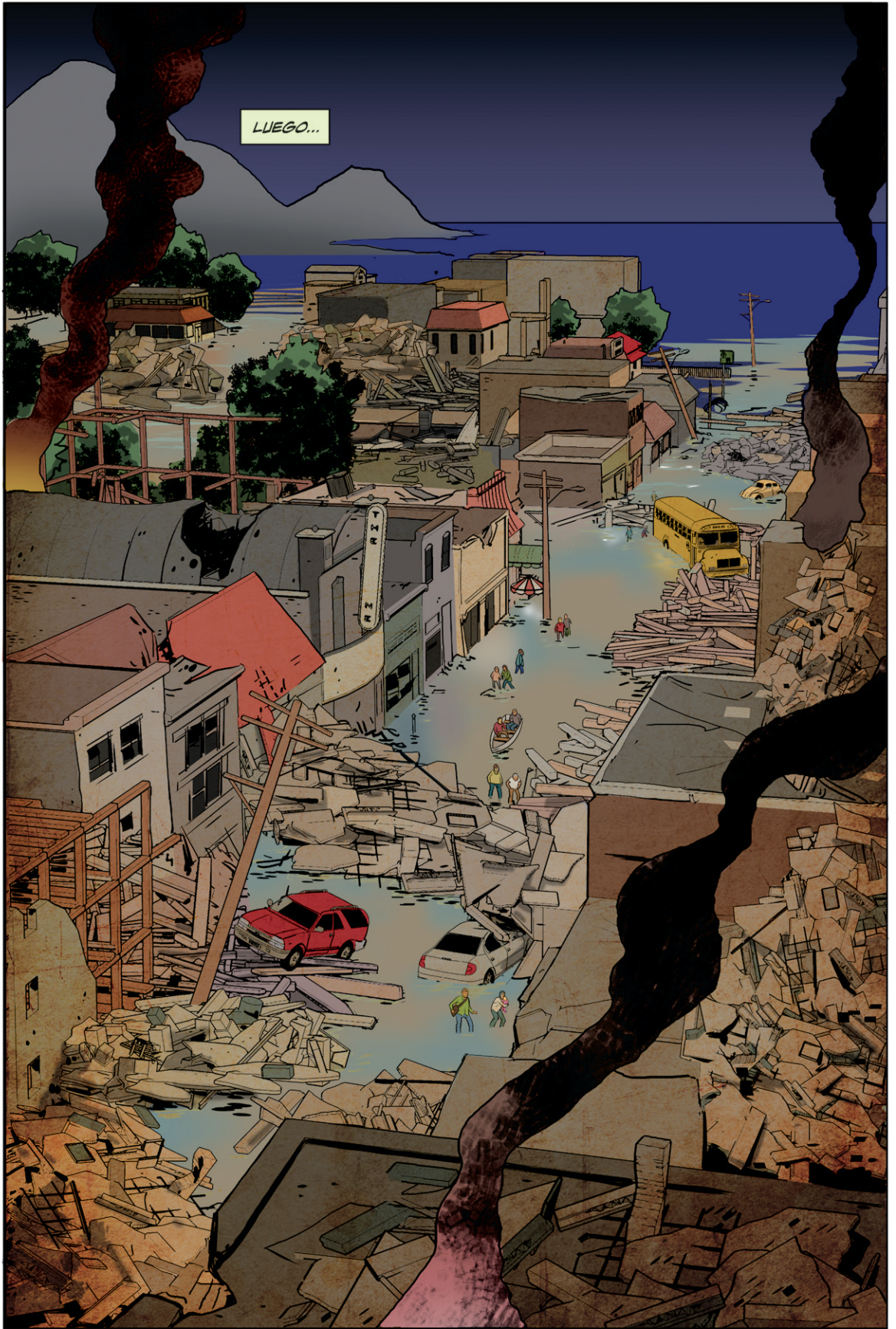








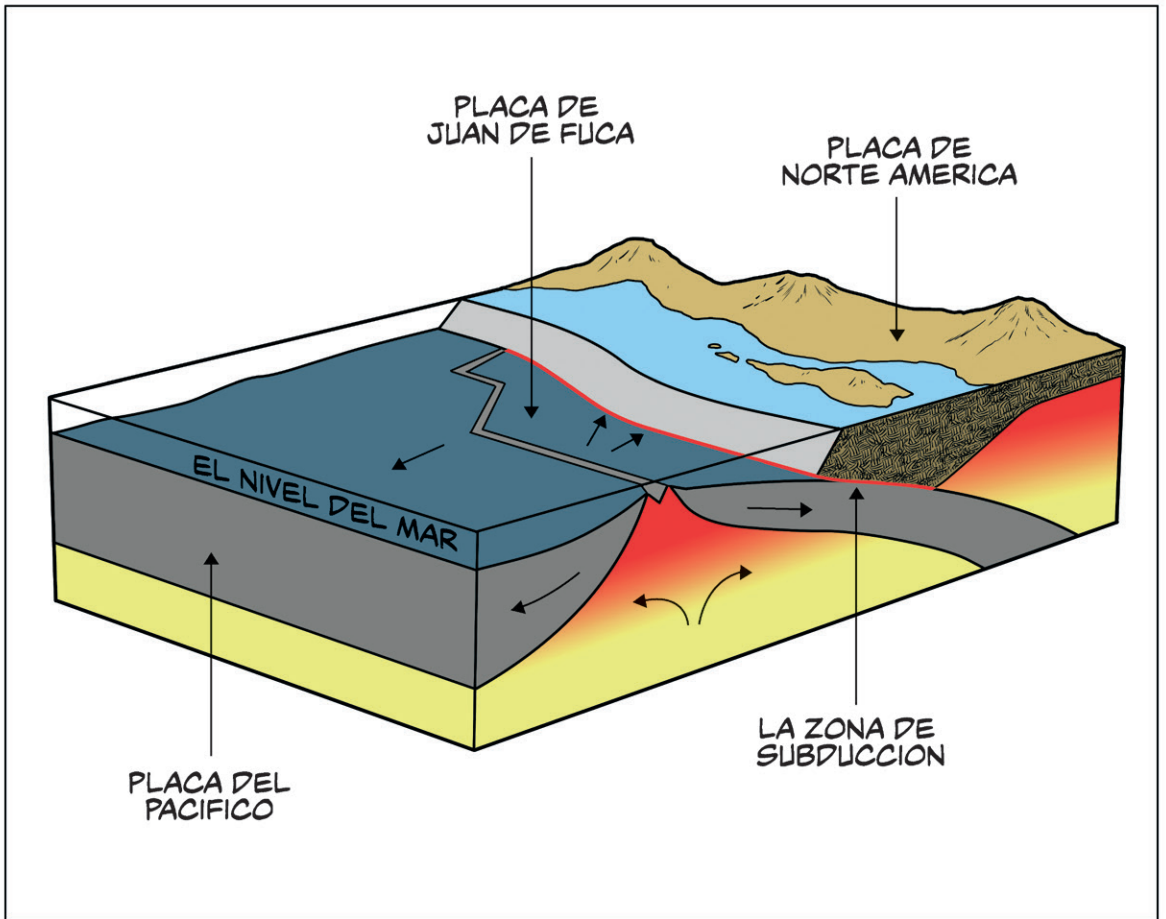
LUEGO...







EL FIN



TERREMOTOS OCURREN CUANDO EL MOVIMIENTO DE LA CORTEZA TERRESTRE ACUMULADA CAUSA QUE LAS ROCAS PROFUNDAS SE ROMPAN POR LA LINEA DÉBIL DE ARREPENTIMIENTO EN LOS BORDES ACTIVOS DE PLACAS TECTÓNICAS. LA LIBERACIÓN VIOLENTA DE ENERGÍA CREA ONDAS SÍSMICAS QUE CAUSA QUE EL TERRENO TIEMBLE.

LOS TERREMOTOS GRANDES OCURRE JUNTO CON EL MOVIMIENTO DE PIEDRA DE UN METRO O DOS. LOS TERREMOTOS PEQUEÑOS OCURRE CON MOVIMIENTOS DE SOLO MILÍMETROS.

EL NORESTE PACIFICO QUEDA DENTRO DE UNA FRONTERA CONTINENTAL QUE CONVERGE EN DONDE DOS PLACAS TECTÓNICAS-- LA PLACA DE JUAN DE FUCA Y LA PLACA NORTE AMERICANO--SON CHOCANDO.

EL ULTIMO MEGA TERREMOTO--SE CREE QUE UN TERREMOTO MÁS FUERTE DE LA MAGNITUD 9.0 PASO ALREDEDOR 1700. ALGUNOS SEISMOLOGISTS PREDICTAN QUE **LA ZONA DE SUBDUCCION CASCADIA** YA ESTA LISTA PARA TENER OTRO TERREMOTO INMENSO DURANTE ESTE CENTENO.



UN **TSUNAMI** ES UN SERIE DE OLAS ENORMES CAUSADO POR TERREMOTOS SUBMARINO GENERALMENTE PERO TAMBIÉN ERUPCIONES VOLCÁNICAS, Y COMETES O METEORITOS EN EL OCÉANO.

LOS TSUNAMIS PUEDEN VIAJAR TAN RÁPIDO COMO UN INUNDACIÓN CRECIENTE, UNA MAREJADA O TORMENTA DEL MAR, Y VIAJANDO MUCHO MAS RÁPIDO DE LO QUE PUEDES CORRER Y ATACAN CON MUCHÍSIMAS FUERZA.

LA PRIMERA OLA NO SERÁ LA MAS GRANDE NI LA MAS PELIGROSA. TAMBIÉN, OLEADAS DE ONDAS NORMALMENTE LLEGA DIEZ HORAS O MAS DESPUÉS DE LA OLA PRINCIPAL.

PUEDA ENCONTRAR MAS INFORMACIÓN GEÓLOGO EN LOS SIGUIENTES SITIOS WEB:

OREGONGEOLOGY.ORG/SUB/DEFAULT.HTM

OREGONTSUNAMI.ORG

FEMA.GOV/MEDIA-LIBRARY-DATA/20130726-1446-20490-6333/FEMA-530.PDF

CREW.ORG

TSUNAMI.GOV



INFORMACION PARA LA PREPARACION

ANTES DE LA TERREMOTO

- Visita Ready.gov/make-a-plan.
- Haz un plan y asegurar que todos los miembros de la familia entienden el plan de preparación.
- Practicarlo juntos.
- Compra o prepara un botiquín de emergencia.
- Registra y participa en el Great ShakeOut earthquake drill al shakeout.org.

DURANTE LA TERREMOTO

- Tirarte al piso, cubrirse la cabeza y esperar.

DESPUES DE LA TERREMOTO

- Si estas cerca de agua, retírate hacia arriba y fuera de la agua a pie lo mas pronto posible porque es muy posible que un tsunami esta por llegar.
- Siempre sigue el plan.
- Comunícate con los ademas.
- Debe tener alguien en otro estado como contacto de emergencia guardado y poner en practica haciendo llamadas a ellos.
- Es muy posible que no va a poder hacer llamadas telefónicas dentro de la propia ciudad pero a otros estados si.
- También es posible que los textos se utiliza cuando llamadas regulares no, entonces marca un text primero y llama después.

PASAPORTE DE EMERGENCIA "GO-KIT"

Un Pasaporte de Emergencia "Go-Kit" es un plan de emergencia detallada e imprimida para que cada miembro de la familia tenga uno en la bolsa. Se puede encontrar en el siguiente dirección de internet:

oregon.gov/OMD/OEM/plans_train/earthquake/go-kit_passport.pdf

Hay bastante cosas que uno puede hacer para asegurar que la familia y los vecinos estén sanos y salvos durante y después de un terremoto:

- Empiece un grupo Teen CERT en su escuela.
- Toma un clase de primeros auxilios.
- Organiza su vecindad.
- Pregunten a les padres de familia y a sus maestros tocante los planes y ponganlos en practica.



ARTICULOS RECOMENDADOS PARA INCLUIR EN UN BOTIQUIN BASICO DE EMERGENCIA:

- Agua (un galón de agua cada persona, por día, para tomar y para mantener la limpieza)
- Comida (por lo menos comida que dure tres días y que no se heche a perder)
- Un abrelatas (si el botiquín contiene comida de lata)
- Medicamentos recetados
- Un radio con pilas y acceso a NOAA Radio Meteorológica (un radio de emergencia que tiene alerta de tono) y pilas extras
- Foco de mano o linterna manual y pilas extras
- Botiquín de primeros auxilios
- Silbato para pedir ayuda
- Formula infantil y pañales (si tiene un bebe)
- Toalitas húmedas desechables y bolsas plásticas para la higiene personal
- Mascara contra el polvo o una playera hecho de algodón para filtrar el aire
- Tarpas de hule y cinta adhesiva para crear un refugio
- Llave inglesa y alicates para apagar las utilidades
- Documentos de la familia importantes como paliza de seguros, identificación, registros de cuentas bancarios en un envase impermeable